

Primavera

JOSÉ FABIÁN ELIZONDO GONZÁLEZ

É o tempo para sonhar.
Ninguém vai me poder parar!
Minha primavera está aqui.
É minha mais também é para ti!

Comigo, contigo, conosco:
A primavera não tem medo de se dar a todos nós.

Uma vez que ela chegar,
O seu coração vai engolir a beleza duma dança primaveral.
Uma dança natural; uma dança transcendental.
Essa dança que faz que as almas vibrem.

No dia

O Sol, o céu, os galos: todos acordando.
Os sonhos, os medos, os anos: todos misturados.
No dia, o sábio pode expiar seus erros.
Seus erros, no dia, podem transformar-se em milagres.

As manhãs tem cores inesquecíveis.
As manhãs levam minhas ideias para lugares impossíveis.
As manhãs forjam corações indestrutíveis.

Raios de sol: enchem minha alma!

Raios de sol: possuam meu âmago!

Raios de sol: destroçam minha calma!

En la noite

luzes
ruas
la noche.

carros
ambulâncias
el derroche.

incerteza
esperança
una añoranza.

na noite, tudo muda
na noite, as pessoas se calam
na noite, o silêncio fala
en la noche, los sueños cambian.